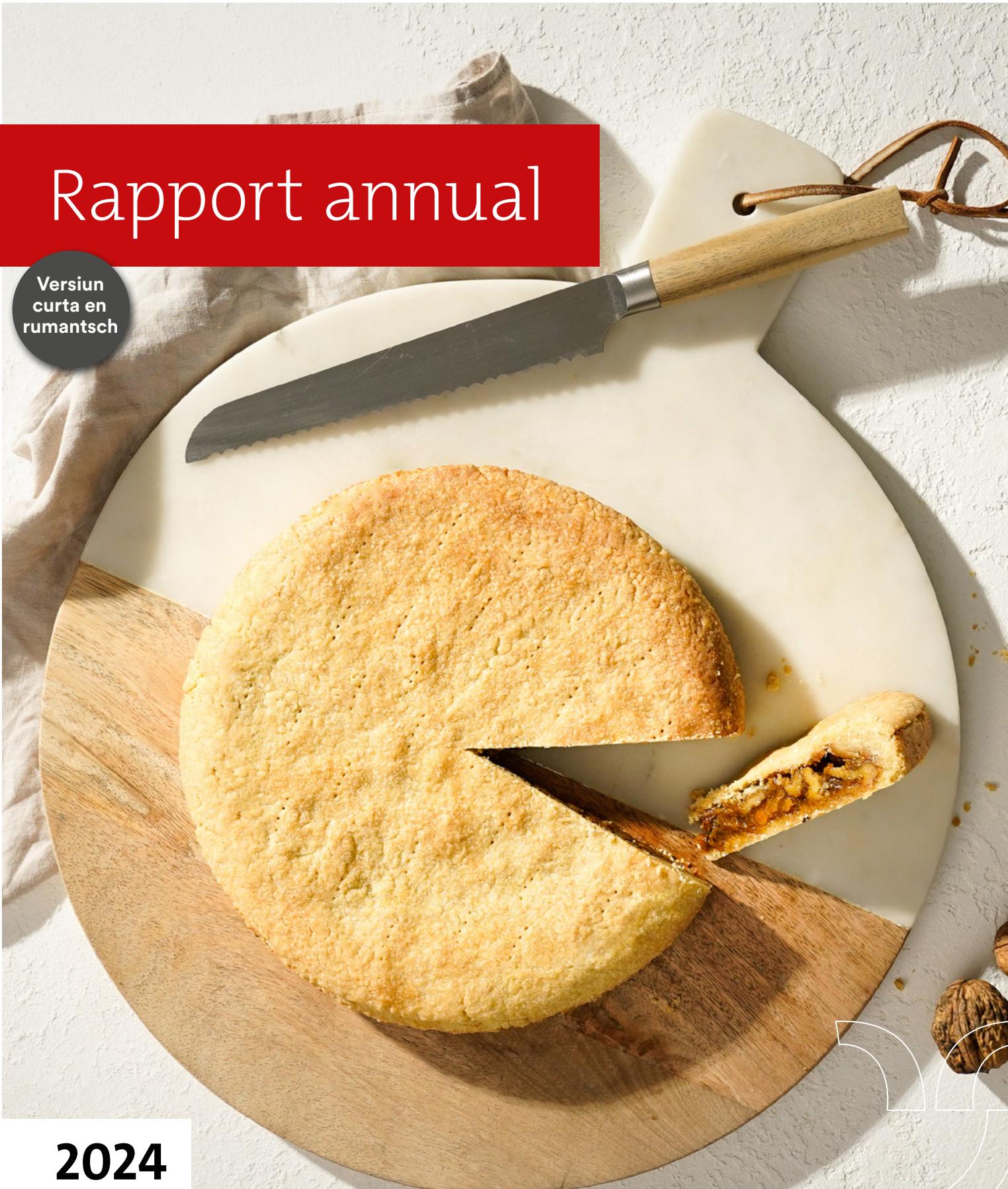


Rapport annual

Versiun
curta en
rumantsch

2024



Impressum

Editura

Uniuon graubündenVIVA
Alexanderstrasse 2
7000 Cuira
info@graubuendenviva.ch
graubuendenviva.ch

Fotografias

Yvonne Bollhalder
Tanja Thaler
Leonie Liesch
Fäh + Fäh
YES! Creative Digital Marketing

Concepziun e graficas

Hü7 Design AG
Compognastrasse 39
7430 Tusaun



Cuntegn

3

Organisaziun **4**

Extract dal program 2023 – 2026 **5**

Rapport da la presidenta **6**

Rapport da la manadra da fatschent **7**

Survista projects ed engaschaments **8**

Organisaziun

L'uniun graubündenVIVA è vegnida fundada l'onn 2016. La finamira da l'uniun è da posiziunar il chantun Grischun, en stretga collavuraziun cun producentas e producents, organisaziuns agriculas e turisticas, federaziuns e partenaris economics, sco «center da la cultura culinarica alpina». Cun il conclus da la Regenza dals 12 d'october 2021 (protocol nr. 890/2021) ha il chantun Grischun stgaffì la basa per canticuar cun graubündenVIVA. Cun quella decisiun ha el approvà il program da graubündenVIVA per ulteriurs tschintg onns.

L'uniun ha passa 140 commembras e commembers. Il gremi strategic sa cumpona da 10 suprastantas e suprastants. Il post d'administrazione cumpiglia 220 pertschients da plazza ed ulteriuras resursas dal Plantahof (fin 50%). L'uniun graubündenVIVA duai vegnir percepida sco purtadra dal program da cooperaziun grischun per giudiment, culinarica e regiunalitad. Sia lavur fa graubündenVIVA en ina rait (cf. la grafica sin pagina XX).

Per cuntanscher las finamiras definidas realisescha graubündenVIVA differentas mesiras da comunicaziun e da sensibilisaziun e s'engascha per projects, cuntegns e products novs ed innovativs che servan a la rait ed al sistem alimentar grischun e che promovan la valurisaziun.

4

Suprastanza

l'onn da gestiun 2024

La suprastanza sa cumpona ils 31 da december 2024 suandardatamain:

Corina Casanova, Tarasp — presidenta
 Andreas Bärtsch, Flem — marca graubünden
 Georg Blunier, Pasqual — producent
 Michael Caflisch, Cuira — chantun Grischun
 Curdin Capeder, Cumbel — producent
 Giorgio Cappellin, Cuira — finanziazion, vicepresident
 Piotr Caviezal, Cuira — mobilitad
 Kaspar Howald, Poschiavo — turissem
 Fadri Stricker, Sent — agricultura
 Carlo Weber, Zizers — affinader

Post d'administrazione

actualisà il 31 da december 2024

Il post d'administrazione sa cumpona suandardatamain:

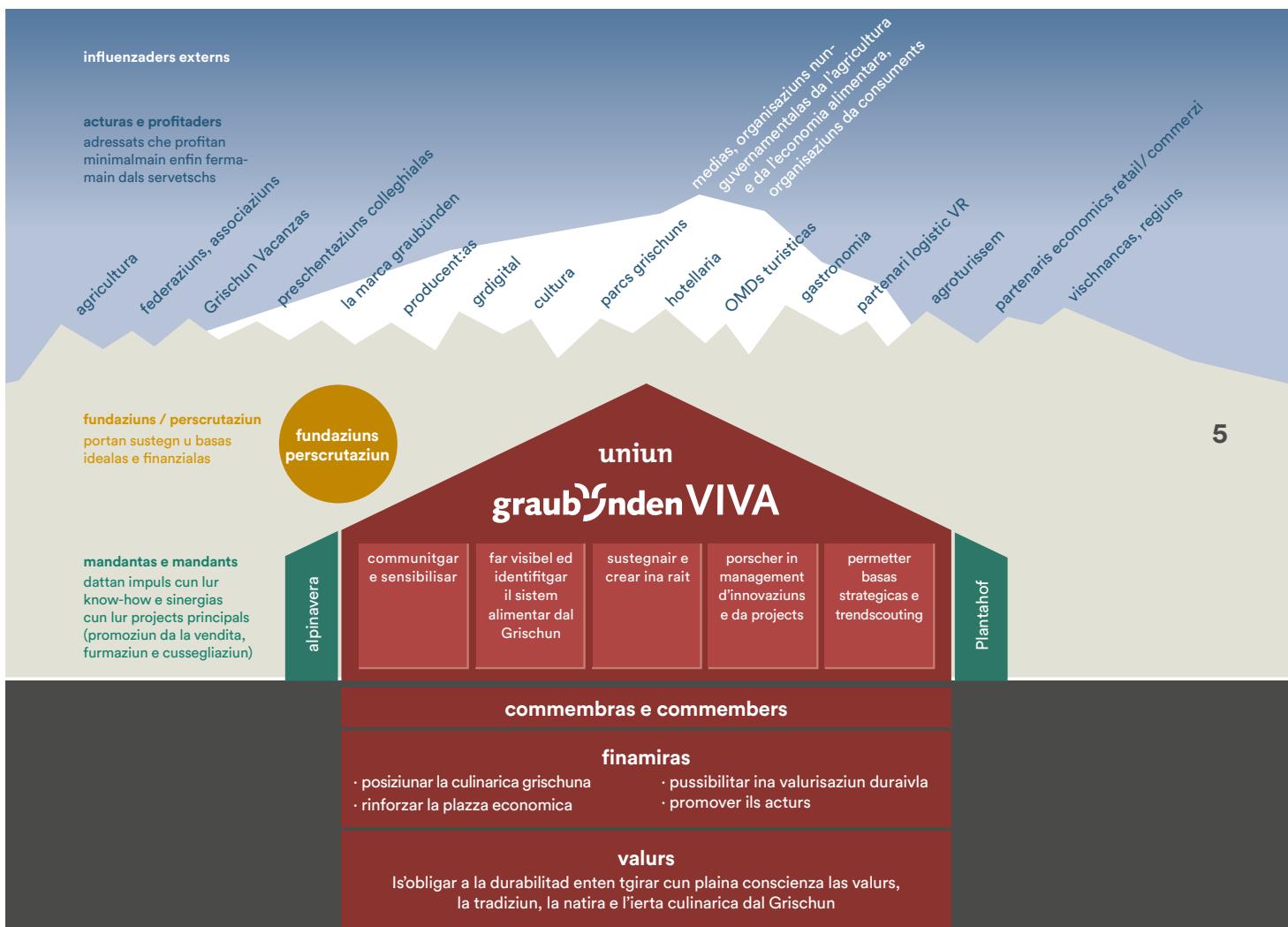
Leonie Liesch (100%)
 manadra da fatschenta
 Tanja Thaler (80%)
 marketing & projects
 Sandra Meli (40%)
 marketing & projects
 Sabine Bosshard (20%)
 furmaziun, rait agricultura
 (collavuratura dal Plantahof)

Post da revisiun

BMU Treuhand, Cuira

Extract dal program 2023 – 2026

La realisaziun operativa s'orientescha consequentamain a las finamiras, a las valurs, als tschintg champs d'acziun ed als basegns da la rait. Qua sutvert vesais Vus ina survista da la rait, dals tschintg champs d'acziun, sco era da las quatter finamiras e las valurs:



Pudair giudair a moda autentica e sa nutrit a moda conscientia èn megatrends globais. E l'ospitalitat en il senn suordinà è ina caracteristica da qualitad e da differenziazion decisiva da regiuns turísticas che han success en l'avegnir. Il Grischun ha in potenzial surproporzional en quasi tut ils secturs da la producziun ed elavuraziun agricula, da l'ierta culinarica e da la gastronomia regiunala.

graubündenVIVA è il program da cooperaziun grischun per giudiment, culinarica e regionalitat. La stima per il terruar e la veglia cultura culinarica alpina procuran per ina creaziun da valor al lieu. Grazia a la lavour vers l'intern che

promova l'identitad sa furma ina percepziun vardaivla vers anora. Cun l'agid da nossa rait, cun l'accumpanhament da formats che permettan experientschas e cun cuntegns relevantes avra il program da graubündenVIVA ad indigenas, indigen e giasts l'entira ritgezza dal mund culinaric grischun. Ils recepts, la rait, la preschentaziun e las istorgias fan da mintga experientscha cun graubündenVIVA in eveniment da qualitad unic.

Las explicaziuns detagliadas davart il program 2023–2026 èn da chattar sut graubuendenviva.ch/programm (il link exista mo en tudestg).

Rapport da la presidenta

«Causa l'aria alpina che fa vegnir magher e la lavur al liber ch'è dira e stentusa da stad sco era d'enviern saja mo en paucas regiuns alpinas vegnì cuschinà cun uschè bler amet e grass sco en il Grischun. Mintga past haja cuntegnì ina gronda quantitatad da latg, chaschiel, tschigrun e spaisas da farina, e lur preparazion ordvart grassa n'avess in magun citadin mai cumpörtà.» Sch'i deva propi talgias da panzetta da passa tschient onns, resta avert. Per il giubileum «500 onns Stadi liber da las Trais Lias» ha l'uniun graubündenVIVA edì in percurs culinaric tras 500 onns Grischun cun ina collecziun da recepts 1524–2024 (cf. il citat survart). Ils diesch recepts èn contextualisads cun istorgias socioculturales da tempra naziunala ed internaziunala.

Entaifer il program 2023–2026 èn vegnidas organisadas differentas occurrentzas per crear raits, tranter auter workshops davart il tema «conservar victualias», ina scolaziun dal gust organisada da l'uniun «alpinavera» ed ina scolaziun da video a maun da storytelling cun il smartphone. Tantas occurrentzas gidan las participantas ed ils participants da crear raits e d'engrondir lur savida.

En la Höflicheiz a Cuira hai jau mezza giudì in salmeli fiamentà, capuns ed ina creaziun da pumaraida deliziosa, cuschinads dal team da graubündenVIVA a moda profesionala e fitg simpatica ina saira d'avust.

Trais onns suenter la nova orientaziun dastga l'uniun graubündenVIVA constatar cun grond plaschair e satisfacziun che las numerusas activitads la rendan pli e pli enconeschenta. Nossa finamira è da preschentiar ils products producids, affinads ed elavurads en il chantun ed uschia posizunar il Grischun sco center da la cultura culinarica alpina.

Diesch suprastantas e suprastants planiseschan, dirigian e surveglian las activitads dal post d'administraziun, e differentas gruppas da lavur s'occupan dad incumbensas sectoriales, tranter auter da las occurentzas da partenari u dal Food Trendradar che analysescha svilups e trends actuals per la rait. Per las elecziuns dal 2025 è sa constituida ina cumissiun da recrutaziun che tschertga nov:as suprastantas per substituir las persunas che dattan giu lur mandat. Las stentas per schliar la «graubündenVIVA SA» ordinaria main han già success, uschia che questa firma po bainbaud vegnir extinguida dal register da commerzi.

Era jau na prolunghesch betg pli mes mandat sco presidenta da l'uniun. En l'avegnir vuless jau ma deditgar anc dapli ad ervas, pumaraida e tartuffels e ma sfadiar per racoltas fritgaivlas. Jau vuless engraziar tut las acturas ed als acturs per lur grond engaschi, surtut a las commembras ed als commembers da la suprastanza ed al post d'administraziun cun la manadra da fatschenta Leonie Liesch. En ils davos traís onns han el:las gidà cun gronda premura dad activar graubündenVIVA sco center da la culinarica en il Grischun e da posiziunar l'uniun sco player visibel. Dir grazia vuless jau er al Chantun per il sustegn generus, a las commembras ed als commembers ed a tut las partenarias ed ils partenaris.

Corina Casanova
presidenta



Rapport da la manadra da fatschenta

Cun grond plaschair dastg jau preschentar a Vus il rapport annual 2024. L'onn passà ha l'uniun graubündenVIVA fatg svilups prezios e resultats positivs, dals quals jau vuless gugent rapportar.

Il svilup da nossa rait è fitg impurtanta e gida a rinforzar las colliaziuns internas sco era per augmentar la visibilitat da la culinarica grischuna vers anora. L'onn passà avain nus engrondì il dumber da noss:as commemb:ras e creà cun il motto «da commemb:ras, per commemb:ras» novs benefits che portan ina ferma plivalur. Il dumber da commembranzas ha surpassà 140, quai che manifestescha l'interess crescent per nossa uniun e nossa rait.

Era noss radius avain nus engrondì visiblomain: Ils differents chanals da communicaziun creschan cuntinuadmain e pussibiliteschan da derasar noss cuntegns e noss messadis a moda pli sistematica. Uschia pudain nus rinforzar la conscientia per la regiunalitat ed entusiasmar nossa gronda gruppa en mira per la culinarica grischuna.

Il barat direct cun noss:as partenari:as da rait è fitg impurtant, e sper nossas occurrentas da rait regularas nizzegiain nus ils mais da stad per visitar las differentas regiuns e per emprender d'enconuscher las producentas ed ils producents personalmain. Quests inscunters èn adina inspirants e prezios, perquai ch'els dattan novas invistas e contribueschan al svilup cuntinuant da l'idea da graubündenVIVA.

Nus n'ans engaschain betg mo entaifer il chantun Grischun, ma cuntanschain cun nossas mesiras er in public naziunal. Il guid culinaric, la colleciun da recepts istorics u il chalender stagiunal s'adresseschan a differentas gruppas d'interess. Cun iniziativas definidas avain nus cuntanschì differentas gruppas en mira: Ils «pass da vacanzas» han famigliarisà ils pli giuvens cun la culinarica, nossas occurrentas per crear rait:as èn sa drizzadas ad interessent:as da la culinarica, ils palavers culinarics han interessa surtut la branscha da gastronomia, la preschentaziun a la agrischa ha entusiasmà la populaziun pli vasta, ed il chalender stagiunal è vegnì beneventà surtut da las magistras e dals magisters. Cun la collec-

ziun da recepts istorics avain nus per finir cuntanschì las cuschinieras ed ils cuschiniers da hobby. Uschia è naschida ina colliaziun diversa e cumplexiva che porscha numerus puncts da referiment per l'avegnir.

Sco graubündenVIVA sustegnain nus activamain projects, programs ed organisaziuns partenarias che cumpartan l'idea da crear raits. Nus avain gidà Bio Grischun a realisar il magazin da giubileum «20 Jahre Bio Grischun Preis», avain sustegnì producent:as grischun:as tar lur preschentaziun a la Alp'24, nus faschain part da la gruppa da project «Graubünden nachhaltig» ed avain encuraschà la Valposchiavo da sa posiziunar sco lieu dal gust svizzer. Questas cooperaziuns rinforzan il spiert da cuminanza e la percezziun da graubündenVIVA.

Per finir vuless jau engraziar cordialmain a noss:as commemb:ras ed a noss:as partenari:as, surtut a l'Uniun purila grischuna, Grischun Vacanzas, Gastro Grischun, alpinavera ed al grond dumber d'ulteriur:as actur:as engaschad:as.

7

Mes engraziament spezial va a noss incumbensader, il chantun Grischun, surtut a l'Uffizi d'agricultura e da geoinfurmaziun. Era la collavuraziun stretga cun il Plantahof è da gronda valur per nus. In grond grazia fitg va al team engaschà per sia lavur preziosa sco er a la suprastanza che sostegna nus e fa curaschi.

L'onn passà ha purtà a l'uniun graubündenVIVA bleras bunas experientschas ed impurtants svilups. Plain optimissem spetgain nus l'onn che vegn, en il qual nus lain crescher vinavant, realisar projects captivants ed enritgir la rait culinarica dal Grischun cun plivalurs realas.

Leonie Liesch
manadra da fatschenta



	Occurrenza	Detagli da las occurrenzas
1	Food Zürich	Preschentscha da graubündenVIVA cun differents formats, sco l'occurrenza d'avertura cun producent:as, la fiera da slow food e food-workshops
2	Collezione di ricette storiche per il giubileum dei 500 anni della città libera delle Tre Vallate	Contribuzione al giubileum per 500 anni della città libera delle Tre Vallate. Ricette veggli interpretate da nov per cuocere suon (con trascrizione, traduzione e contesto storico).
3	Chalender stagional del Grischun	Chalender stagional con ricette regionali, consigli pratici e video explicativi (incl. versione online).
4	Guid culinaric	Introduzione e presentazione di 100 ricette culinarie (stazioni di giudizio, produttori, prodotti, ricette), edizione 30'000 esemplari.
5	Graubünden kocht	Contribuzione di passa 20 produttori/produttori in collaborazione con Somedia (magazzini, gazzette, radio, medie sociali, purtreti, show da cuocere)
6	Show da cuocere	L'atelier VERT nell'hotel Alpengold ha cucinato con ingredienti grischuni. TV Südostschweiz ha emesso la show.
7	Magazin da giubileum Bio Grischun Preis	Sostegn per realizzare il magazin da giubileum 20 anni premi Bio Grischun.
8	Tschertga d'ovs da Pasca	Visitat:ras da treis butias da bains purils han chatta «l'ov da Pasca da graubündenVIVA» e guadagnato in maniera da primavera.
9	Chalender d'avvent	Commemorazioni e commemorazioni da l'uniun han regalato 24 premi regionali
10	Visitas da producent:as	Il team da graubündenVIVA ha visitato 16 produttori. Rinforzamento della rete.
11	Stan a la agrischa	Preschentscha a la agrischa in collaborazione con l'Uniun purila
12	Höfibeiz	Commemorazioni e commemorazioni da graubündenVIVA hanno cucinato in menu con ingredienti regionali.
13	Sport: partecipazione EHC Cuira	Eri club da sport è locale, supporta t.a. con rait culinarica.
14	Sport: TRAIL RUN Cuira	Premi per vincitori:as con specialità grischuni.
15	Sport: Bikerevolution da l'ÖKK	Premi per vincitori:as con specialità grischuni.
16	Cultura: festa dal vin a Malans	Sostegn finanziario.
17	Cultura: concerto della Filarmonia da chiesa del Grischun	Salida regional del Grischun per l'auditorio.
18	Chanaster da vivendas	Possaivoltà d'empastare 21 chanasters da vivendas o da 7 regioni. In campagna d'avvent con specialità regionali.
19	Transfer da savida: workshop	In la Bio Käserei Prättigau davanti le schanze per l'avvenire.
20	Transfer da savida: recomandaziuns d'agir	graubündenVIVA ha sviluppato in concept da comunicazione con recomandaziuns d'agir per la cascharia Bregaglia.
21	Emma dal Gust/lieu dal gust	Il 2024 è la Valposchiavo stada la regione dal gusto svizzero, con in Emma dal Gust il settembre come punto culminante con radiazioni nazionali.
22	Rassegna Gastronomica del Moesano	Supporto alla occorrenza. Emma culinarica con ingredienti regionali.
23	Martgà: fiera culinaria – «Fall in Love»	Supporto alla occorrenza. Passa 4000 persone hanno visitato la fiera.
24	Martgà: martedì dell'alpinavera sin il pass	Supporto alla comunicazione per martedì senza il pass.
25	Alp24	Supporto per produttori:as che partecipano alla concorrenza Alp'24.
26	Spectacul d'alp	Supporto alla occorrenza. Var 6000 persone sono state presentate.
27	Occorrenza per creare ricette «graubündenVIVA nel focus»	Visita dei manufatti svizzeri nati con degustazioni.
28	Occorrenza per creare ricette «graubündenVIVA nel focus»	Scolaziun dal gusto tar Biobergün ed invista nella diversità degli aromi grischuni con alpinavera.
29	Occorrenza per creare ricette «graubündenVIVA nel focus»	Workshops davanti al tema «conservare i frutti» nel Puntreis.
30	Occorrenza per creare ricette «graubündenVIVA nel focus»	Visita dal backstage ed aperto alla pastoria Weber.
31	Stan pop-up al martgà da l'emma da Cuira	Mintga seconda emma hanno le commemorative e le commemorative da graubündenVIVA presentate e venduti i loro prodotti.
32	Stan pop-up a la higa	Le commemorative e le commemorative da graubündenVIVA hanno presentato e venduto i loro prodotti in stazione di martgà.
33	Video da cuocere	Per la campagna Graubünden kocht hanno Dumeng e Gian Giovannoli cucinato 4 ricette con ingredienti regionali.
34	Video da cuocere	Per la campagna Graubünden kocht ha Manuel Zünd cucinato 3 ricette con ingredienti regionali.
35	Video da cuocere	Per la campagna Graubünden kocht ha Michèle Hug cucinato 4 ricette con ingredienti regionali.
36	Serie di video da cuocere «Brutal local»	Promozione di cucinato con Fadi Arpagaus e Berghaus Radons. Da parte era stata Andrea Zogg.
37	2. palaver culinario	Occorrenza per creare ricette per gastronomie e produttori:as.
38	3. palaver culinario	Occorrenza per creare ricette per gastronomie e produttori:as.
39	Pass da vacanze	La Capuns-Werkstatt ha realizzato un workshop coinvolgente con i bambini della scuola.
40	Pass da vacanze	Il bain Flidais ha realizzato un workshop coinvolgente con i bambini della scuola.
41	Purtschida da cors	Sostegni dal corso «ready to eat» al Plantahof.
42	Stgazis culinarios	Cu il progetto «stgazis culinarios» mussa graubündenVIVA la diversità delle specialità regionali del Grischun.
43	Purtret da produttori:as (blog)	In sguardo alla produzione di carne stagionata senza additivi.
44	Purtret da produttori:as (blog)	In sguardo alla lavorazione da Thomas che cuoce capuni.
45	Purtret da produttori:as (blog)	In sguardo alla produzione di ricette biologiche e prodotti da cibo.
46	Purtret da produttori:as (blog)	In sguardo alla produzione di shot grischuni.
47	Purtret da produttori:as (blog)	In sguardo alla brasseria da caffè la più vecchia del Grischun.
48	Purtret da produttori:as (blog)	In sguardo alla manifattura di delicatezze che sviluppa delicatezze con ingredienti regionali.
49	Purtret da produttori:as (blog)	In sguardo alla manifattura da tschigulatta da l'impresa della famiglia Merz.
50	Purtret da produttori:as (blog)	In sguardo alla lavorazione dal pur biologico Jürg Adank.
51	Purtret da produttori:as (blog)	Cose che la verdura regionale vegetale fornita direttamente a casa con abbondanza.
52	Purtret da produttori:as (blog)	In sguardo alla lavorazione dal pur biologico Simon Kunfermann.
53	Purtret da produttori:as (blog)	In visita tar il topcuochini Hansjörg Ladurner e i suoi alpini nuovi che coltivano i loro prodotti.





graubündenVIVA

Alexanderstrasse 2
7000 Chur

+41 81 552 52 55
info@graubuendenviva.ch
graubuendenviva.ch